



Top Urgency

An external/Internal Tender to supply Urea fertilizer

Due to top urgency, General Foreign Trade Organization announces for third time an external/internal tender to supply Urea fertilizers according to the technical conditions and the relative legal financial conditions book as follows:

1-Quantity: /75000/ tons Urea 46% min.

2-Offers: Offers to be submitted to G.F.T.O- Tenders department- Damascus - Huteen Square - Al Awkaf Building before 15.20 Hrs Damascus time, on 4/ 12/2019.

First envelope: The supporting documents

Second envelope: The financial offer stating therein the abidance by the technical conditions set in the tender

3-Bid Bond:

External offers: /Euro 3 / per metric ton or / 225000 Euro / for the whole required quantity

Internal Offer: / 1500 S.P/ per metric ton or / 112,500,000 S.P/ for the whole required quantity

To be submitted to GFTO before 15.20 hrs Damascus time on 4/12/2019 valid till 4/3/2020

4-Prices:

-For the external offers to be submitted in Euro.

-For Internal offers to be submitted in Syrian pounds or in Euro provided the settlement at maturity date will be in Syrian Pounds restrictively according the notification of Minister Presidency No. 26/15/B dated 21/10/2015

5- Performance Bond: 10 PCT. of the total contract value.

6-Execution:

- External bidder

-Shipment of the whole quantity will be as per a time schedule during three months as max. from date of receiving of the L/C or the commencement order , but provided that the shipped quantity should not be less than 25000 tons per month .

-Internal bidder:

The whole quantities to be delivered at warehouses of the applicant as per a time schedule during three months as max. from date of receiving the commencement order, but provided that the received quantity should not be less than 25000 tons per month.

7-Delay Penalties: One per Thousand per each day of delay, not exceeding 20% of total contract value.

8- The winner bidder should bear all taxes and fees arising from the contract execution.

9- The bidder should keep bound to his own offer for three months from the day following the date of closing offers.

10- Offers to be opened on 5/12/2019 at 10.00 hrs. a.m at G.F.T.O. Offices.

- Offers to be submitted according to unified Contract systems provision No. 51/2014 and Provisions of Unified Contracts System issued by law no. 51 /2004 and book of general conditions of unified provisions of contracts system issued by decree no. 450/2004 should be applied on the contract.

- You can check and obtain the file from Tenders committee Secretariat of G.F.T.O against paying file value at SYR.P 5000.

- For further information you may check the booklet of conditions on our Organization site on Internet:

Website: www.gfto.gov.sy

General Director
Shadi Jawhara

AL-THAWRA Tuesday, November 5, 2019



اعلان مناقصة لتقديم مادة "سماد يوريا" برقم ك ٢٠١٩/ ٣٧ / ٢ تاريخ ٢٠١٩/ ١١ / ٤

بالنظر للسرعة الكلية تعلن المؤسسة العامة للتجارة الخارجية عن مناقصة داخلية - خارجية للمرة الثالثة لتقديم مادة " سماد يوريا" وفقا للشروط الفنية ودفتر الشروط الحقوقي والمالي المنظمين لهذه الغاية وفق ما يلي:

١- الكمية ٧٥٠٠٠ طن سماد يوريا ٤٦% حد أدنى.

٢- تقدم العروض الى دائرة المناقصات بمبنى المؤسسة العامة للتجارة الخارجية ساحة حطين مبنى وزارة الاوقاف قبل الساعة ١٥,٢٠ بتوقيت دمشق بتاريخ ٢٠١٩/ ١٢ / ٤ وذلك ضمن مغلف كبير يحوي على مغلفين:

المغلف الأول: الأوراق الثبوتية ، المغلف الثاني : العرض المالي مذكوراً فيه التزامه بالشروط الفنية الواردة في المناقصة.

٣- التأمينات الأولية: للعروض الخارجية: ٣ / يورو للطن أو ٢٢٥٠٠٠ يورو لكامل الكمية المطلوبة

للعروض المحلية: ١٥٠٠ / ل.س أو ١١٢.٥٠٠.٠٠٠ / لكامل القيمة المطلوبة

على أن تصل الى المؤسسة قبل الساعة ١٥,٢٠ بتوقيت دمشق تاريخ ٢٠١٩/ ١٢ / ٤ صالحة لغاية ٢٠٢٠/ ٣ / ٤.

٤- الأسعار: باليورو للعروض الخارجية وللحقوق المحلية بالليرات السورية أو اليورو على أن يتم التسديد باليرة السورية حصراً بتاريخ الاستحقاق وذلك سنداً لبلاغ رئاسة مجلس الوزراء رقم ١٥/٢٦/ب تاريخ ٢٠١٥/١٠/٢١.

٥- التأمينات النهائية: ١٠ % من القيمة العقدية.

٦- مدة تنفيذ العهد:

-العارض الخارجي:

يتم الشحن لكامل الكمية بموجب برنامج زمني خلال ٣ أشهر كحد أقصى من تاريخ استلام الاعتماد أو أمر المباشرة وعلى ألا تقل الكمية المشحونة عن ٢٥٠٠٠ طن شهرياً

-العارض الداخلي:

يتم تسليم الكميات في مستودعات الجهة الطالبة بموجب برنامج زمني خلال ٣ أشهر كحد أقصى من تاريخ استلام أمر المباشرة على أن لا تقل الكمية المستلمة عن ٢٥٠٠٠ طن شهرياً

٧- غرامة التأخير: واحد بالآلف عن كل يوم تأخير على ان لا يتجاوز ٢٠% من القيمة الاجمالية للعقد.

٨- يتحمل العارض المرشح كافة الضرائب والرسوم المترتبة على تنفيذ العقد.

٩- مدة ارتباط العارض بعرضه ثلاثة أشهر تبدأ من اليوم التالي لانتهاؤ موعد تقديم العروض.

١٠- تنقضي العروض بتاريخ ٢٠١٩/ ١٢ / ٥ الساعة العاشرة صباحاً في مبنى المؤسسة.

- تقدم العروض وفقاً لما نص عليه نظام العقود الموحد الصادر رقم ٥١/ لعام ٢٠٠٤. ويطبق على العقد احكام نظام العقود الموحد الصادر بالقانون رقم ٥١ لعام ٢٠٠٤ ودفتر الشروط العامة لنظام العقود الموحد الصادر بالمرسوم رقم ٤٥٠/ لعام ٢٠٠٤.

- يمكن الاطلاع والحصول على اضرارة من دائرة المناقصات لدى مؤسسة التجارة الخارجية بعد تسديد قيمتها البالغة ٥٠٠٠ ل.س.

يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط على الانترنت على العنوان التالي: Website: www.gfto.gov.sy

المدير العام

شادي جوهرة